



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

*ELHAND TRANSFORMATORY Sp. z o.o.*

Адрес  
Address

*ul. Klonowa 60, 42-700 Lubliniec, Poland*

Изделие\*  
Product\*

*Судовые сухие трансформаторы:  
- однофазные типа ET1SM;  
- трехфазные типа ET3SM.*

*Ship's dry transformers:  
- single phase type ET1SM;  
- three phase type ET3SM.*

Код номенклатуры  
Code of nomenclature **11030100**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Раздел 11 "Трансформаторы", части XI "Электрическое оборудование" Правил классификации и постройки морских судов (издание 2018.).*

*Section 11 "Transformers", Part XI "Electrical equipment" of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (edition 2018).*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **22.01.2023**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.  
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue **22.01.2018**

№ **18.20027.258**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

*Маюк Н.И. / N.Mayuk*  
( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

**Судовые сухие трансформаторы:**

*Однофазные типа ET1SM номинальной мощностью, кВА: 0,05 - 160*  
*Трехфазные типа ET3SM номинальной мощностью, кВА: 0,5 - 1600*  
*Первичное напряжение, В: 110 - 1000*  
*Вторичное напряжение, В: 12 - 700*  
*Частота, Гц: 50/60*  
*Степень защиты: IP00, IP23, IP44, IP54*  
*Класс изоляции: E(120°C), B(130°C), F(155°C), H(180°C)*

**Ship's dry transformers:**

*Single phase type ET1SM of rated power, kVA: 0,05 - 160*  
*Three phase type ET3SM of rated power kVA: 0,5 - 1600*  
*Primary voltage, V: 110 - 1000*  
*Secondary voltage, V: 12 - 700*  
*Frequency, Hz: 50/60*  
*Protection degree: IP00, IP23, IP44, IP54*  
*Insulation degree: E(120°C), B(130°C), F(155°C), H(180°C)*

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

*Технологические карты обмоток, сердечника и электрических соединений трансформаторов, спецификации, каталог технических данных и программа испытаний на трансформаторы типов ET1SM и ET3SM одобрены письмом No.258-322-12/doc-12868 от 19.01.2018 г.*

*Technological chart of transformer wiring, core and electrical connections, service and operational manuals, catalogue of technical data and test program for transformers type ET1oM and ET3oM were approved by the letter No.258-322-12/doc-12868 dd 19.01.2018 г.*

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 18.20026.258 от 22.01.2018  
Report No. of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

*Для применения в судовых электрических установках.*

*Intended for use in ship's electrical installations.*

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

*Свидетельство Российского морского регистра судоходства (ф. 6.5.30).*

*Certificate of Russian Maritime Register of Shipping (f. 6.5.30).*

